

Exo

Chapter 7

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַאֲהֲרֹן לְפָרְעֹה אֱלֹהִים נִתְתִּיךָ רָאָה מֹשֶׁה אֶל- יְהוָה וַיֹּאמֶר 1
and-Aaron to-Pharaoh Elohim I-have-made-you see Moses to- YHWH and-said
[H0175](#) [H6547](#) [H0430](#) [H5414](#) [H7200](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)
נְבִיאֶךָ יְהִי אָחִיךָ
your-prophet will-be your-brother
[H5030](#) [H1961](#) [H0251](#)

And Jehovah said unto Moses, See, I have made thee as God to Pharaoh; and Aaron thy brother shall be thy prophet.

וְיִדְבָר אָחִיךָ וַאֲהֲרֹן אֶצְנֶנְךָ אֲשֶׁר כָּל- אֵת תְּדַבֵּר אֵתָּה 2
will-speak your-brother and-Aaron I-command-you that all- - will-speak you
[H1696](#) [H0251](#) [H0175](#) [H6680](#) [H3605](#) [H0853](#) [H1696](#)
אֶל- פָּרְעֹה וְשַׁלַּח אֶת- בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל מֵאֶרְצוֹ
Pharaoh to- and-he-will-send - sons-of- Israel from-his-land
[H0413](#) [H6547](#) [H7971](#) [H0853](#) [H3478](#) [H0776](#)

Thou shalt speak all that I command thee; and Aaron thy brother shall speak unto Pharaoh, that he let the children of Israel go out of his land.

וְאָנִי אֶקְשָׁה אֶת- לֵב פָּרְעֹה וְהִרְבִּיתִי אֶת- אֶתְתִּי וְאֶת- 3
and-I will-harden - heart-of Pharaoh and-I-will-multiply - my-signs and- my-wonders
[H0589](#) [H7185](#) [H0853](#) [H6547](#) [H0853](#) [H0226](#) [H0853](#)
מִצְרַיִם בְּאֶרֶץ מִזְפְּתֵי
Egypt in-land-of my-wonders
[H4714](#) [H0776](#) [H4159](#)

And I will harden Pharaoh's heart, and multiply my signs and my wonders in the land of Egypt.

וְלֹא- יִשְׁמַע אֲלֵכֶם פָּרְעֹה וְנָתַתִּי אֶת- יָדִי בְּמִצְרַיִם 4
and-not- will-listen to-you Pharaoh and-I-will-put - my-hand on-Egypt
[H3808](#) [H8085](#) [H0413](#) [H6547](#) [H5414](#) [H0853](#) [H3027](#) [H4714](#)
וְהוֹצֵאתִי אֶת- צְבָאוֹתַי אֶת- עַמִּי בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
and-I-will-bring-out - my-hosts - my-people sons-of- Israel from-land-of Egypt
[H3318](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H5186](#) [H3478](#) [H0776](#) [H4714](#)
בְּשִׁפְטִים גְּדֹלִים
with-judgments great
[H8201](#)

But Pharaoh will not hearken unto you, and I will lay my hand upon Egypt, and bring forth my hosts, my people the children of Israel, out of the land of Egypt by great judgments.

וְיָדְעוּ מִצְרַיִם כִּי- אֲנִי יְהוָה בְּנִטְתִּי אֶת- יָדִי עַל- 5
and-will-know Egypt that- I YHWH when-I-stretch-out - my-hand over-
[H3045](#) [H4713](#) [H0589](#) [H3068](#) [H5186](#) [H0853](#) [H3027](#)
מִצְרַיִם וְהוֹצֵאתִי אֶת- בְּנֵי- יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם
Egypt and-I-will-bring-out - sons-of- Israel from-their-midst
[H4714](#) [H3318](#) [H0853](#) [H3478](#) [H8432](#)

And the Egyptians shall know that I am Jehovah, when I stretch forth my hand upon Egypt, and bring out the children of Israel from among them.

וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֹתָם כִּן עָשׂוּ: 6
 and-did Moses and-Aaron as and-Aaron Moses and-did
[H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H0175](#) [H4872](#)

And Moses and Aaron did so; as Jehovah commanded them, so did they.

וּמֹשֶׁה בֶּן-שְׁמֹנִים וָשָׁנָה וְאַהֲרֹן בֶּן-שְׁמֹנִים וָשָׁנָה כִּן עָשׂוּ: 7
 and-Moses son-of- and-Moses son-of- and-Aaron year eighty son-of- year eighty son-of- and-Moses
[H8141](#) [H8084](#) [H7969](#) [H0175](#) [H8141](#) [H8084](#) [H4872](#)
 פְּ- פַרְעֹה: אֶל- כְּדַבְּרָם 8
 - Pharaoh to- when-they-spoke
[H6547](#) [H0413](#) [H1696](#)

And Moses was fourscore years old, and Aaron fourscore and three years old, when they spake unto Pharaoh.

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל- מֹשֶׁה וְאַל- וְאַהֲרֹן לֵאמֹר: 8
 and-said YHWH to- Moses to- and-to- Aaron saying
[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,

כִּי יִדְבֹר אֲלֵיכֶם פַּרְעֹה לֵאמֹר תִּנוּ לָכֶם מוֹפֵת וְאָמַרְתָּ: 9
 when- speaks to-you Pharaoh to-you saying give for-yourself wonder and-you-will-say
[H0559](#) [H4159](#) [H5414](#) [H0559](#) [H6547](#) [H0413](#) [H1696](#)
 אֶל- אַהֲרֹן קַח אֶת- מַטְּךָ וְהִשְׁלַךְ לִפְנֵי- פַרְעֹה יְהי לְתַנִּין: 10
 to- Aaron take - your-staff and-throw before- Pharaoh let-it-become serpent
[H1961](#) [H6547](#) [H6440](#) [H7993](#) [H4294](#) [H0853](#) [H3947](#) [H0175](#) [H0413](#)

When Pharaoh shall speak unto you, saying, Show a wonder for you; then thou shalt say unto Aaron, Take thy rod, and cast it down before Pharaoh, that it become a serpent.

וַיָּבֹא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן אֶל- פַּרְעֹה כִּן כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה וַיִּשְׁלַךְ אַהֲרֹן אֶת- מַטְּוֹ לִפְנֵי פַרְעֹה וּלְפָנָיו עַבְדָּיו וַיְהִי לְתַנִּין: 10
 and-came Moses and-Aaron to- and-Aaron Moses and-came
[H6680](#) [H6547](#) [H0413](#) [H0175](#) [H4872](#) [H0935](#)
 יְהוָה וַיִּשְׁלַךְ אַהֲרֹן אֶת- מַטְּוֹ לִפְנֵי פַרְעֹה וּלְפָנָיו עַבְדָּיו וַיְהִי לְתַנִּין: 11
 YHWH and-threw Aaron - Aaron and-threw YHWH
[H5650](#) [H6440](#) [H6547](#) [H6440](#) [H4294](#) [H0853](#) [H0175](#) [H7993](#) [H3068](#)
 וַיְהִי לְתַנִּין: 11
 and-it-became serpent
[H1961](#)

And Moses and Aaron went in unto Pharaoh, and they did so, as Jehovah had commanded: and Aaron cast down his rod before Pharaoh and before his servants, and it became a serpent.

וַיִּקְרָא גַם- פַּרְעֹה גַם- וַיַּעַשׂוּ וְלַמְכַשְׁפִּים לְחַכְמֵי וַיִּקְרָא גַם- פַּרְעֹה גַם- וַיַּעַשׂוּ: 11
 and-called also- Pharaoh also- and-did and-to-the-sorcerers to-the-wise-ones Pharaoh also- and-called
[H1992](#) [H1571](#) [H3784](#) [H2450](#) [H6547](#) [H1571](#) [H7121](#)
 כִּן: בְּלַחְטֵיהֶם מִצְרַיִם חַרְטְמֵי 11
 so with-their-enchancements Egypt magicians-of
[H3858](#) [H4714](#) [H2748](#)

Then Pharaoh also called for the wise men and the sorcerers: and they also, the magicians of Egypt, did in like manner with their enchantments.

מִטָּהּ- וַיִּבְלַע וְלִתְנִינִים וַיְהִיּוּ מִטָּהּ אִישׁ וַיִּשְׁלִיכוּ 12
 staff-of- and-swallowed serpents and-they-became his-staff each-man and-they-threw
[H4294](#) [H1104](#) [H1961](#) [H4294](#) [H0376](#) [H7993](#)

מִטָּתָם: אֶת- אַהֲרֹן
 their-staffs - Aaron
[H4294](#) [H0853](#) [H0175](#)

For they cast down every man his rod, and they became serpents: but Aaron's rod swallowed up their rods.

וַיַּחֲזֶק וְלֹא שָׁמַע אֱלֹהִים כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה: 13
 and-was-strong and-not Pharaoh heart-of and-was-strong
[H2388](#) [H6547](#) [H3808](#) [H8085](#) [H0413](#) [H1696](#) [H3068](#)

פ
 -

And Pharaoh's heart was hardened, and he hearkened not unto them; as Jehovah had spoken.

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל- מֹשֶׁה כָּבֵד לֵב פַּרְעֹה מֵאֵן לִשְׁלַח הָעָם: 14
 and-said YHWH to- Moses heavy heart-of refusing to-send the-people
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H3515](#) [H6547](#) [H3985](#) [H7971](#) [H1696](#)

And Jehovah said unto Moses, Pharaoh's heart is stubborn, he refuseth to let the people go.

לֵךְ אֶל- פַּרְעֹה בַבֹּקֶר הִנֵּה יֵצֵא הַמַּיְמָה וְנִצַּבְתָּ 15
 go to- Pharaoh in-the-morning behold going-out to-the-water and-station-yourself
[H3212](#) [H0413](#) [H6547](#) [H1242](#) [H2009](#) [H3318](#) [H4325](#) [H5324](#)

לִקְרֹאתוֹ עַל- שַׁפַּת הַיַּאֲר וְהַמַּטֵּה אֲשֶׁר- נִהְפְּדָה לְנִחָשׁ תִּקַּח
 to-meet-him upon- bank-of the-Nile and-the-staff that- and-the-staff turned to-snake take
[H7125](#) [H8193](#) [H2975](#) [H4294](#) [H2015](#) [H5175](#) [H3947](#)

בְּיָדְךָ:
 in-your-hand
[H3027](#)

Get thee unto Pharaoh in the morning; lo, he goeth out unto the water; and thou shalt stand by the river's brink to meet him; and the rod which was turned to a serpent shalt thou take in thy hand.

וְאָמַרְתָּ אֵלָיו יְהוָה אֱלֹהֵי הָעִבְרִים שְׁלַחְנִי אֵלֶיךָ לֵאמֹר שְׁלַח 16
 and-you-will-say to-him YHWH Elohim-of the-Hebrews sent-me to-you saying send
[H0559](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0430](#) [H5680](#) [H7971](#) [H0559](#) [H7971](#) [H1696](#)

אֶת- עַמִּי וְעַבְדֵי וְהִנֵּה לֹא- שָׁמַעְתָּ
 my-people and-let-them-serve-me in-the-wilderness and-behold not- you-listened
[H0853](#) [H5647](#) [H2009](#) [H3808](#) [H8085](#)

עַד- כֹּה:
 until- now
[H3541](#) [H5704](#)

And thou shalt say unto him, Jehovah, the God of the Hebrews, hath sent me unto thee, saying, Let my people go, that they may serve me in the wilderness: and, behold, hitherto thou hast not hearkened.

וּמַכָּה	אֲנֹכִי	הִנֵּה	יְהוָה	אֲנִי	כִּי	תֵדַע	בְּזֹאת	יְהוָה	אָמַר	כֹּה	17
striking	I	behold	YHWH	I	that-	you-will-know	by-this	YHWH	said	thus	
H5221	H0595	H2009	H3068	H0589		H3045	H2063	H3068	H0559	H3541	
וְנִהְפְּכוּ	בִּיאַר	אֲשֶׁר	הַמַּיִם	עַל-	בְּיָדִי	אֲשֶׁר-	בַּמִּטָּה				
and-it-will-turn	in-the-Nile	that	the-water	upon-	in-my-hand	that-	with-the-staff				
H2015	H2975		H4325		H3027		H4294				
								לְדָם:			
								to-blood			
								H1818			

Thus saith Jehovah, In this thou shalt know that I am Jehovah: behold, I will smite with the rod that is in my hand upon the waters which are in the river, and they shall be turned to blood.

מִצְרַיִם	וְנִלְאוּ	הַיָּאֵר	וּבֹאֵשׁ	תָּמוּת	בִּיאַר	אֲשֶׁר-	וְהָדְגָהּ	18
Egypt	and-will-be-weary	the-Nile	and-will-stink	will-die	in-the-Nile	that-	and-the-fish	
H4713	H3811	H2975	H0887	H4191	H2975		H1710	
				ס	הַיָּאֵר:	מִן-	מַיִם	לְשִׁתּוֹת
				-	the-Nile	from-	water	to-drink
					H2975		H4325	H8354

And the fish that are in the river shall die, and the river shall become foul; and the Egyptians shall loathe to drink water from the river.

וַיִּנְטֶה-	מִטֵּךְ	קַח	אַהֲרֹן	אֶל-	אָמַר	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	19
and-stretch-out-	your-staff	take	Aaron	to-	say	Moses	to-	YHWH	and-said	
H5186	H4294	H3947	H0175	H0413	H0559	H4872	H0413	H3068	H0559	
וְעַל-	יְאֵרֵיהֶם	עַל-	וְנַהֲרֵתָם	עַל-	מִצְרַיִם	מַיְמֵי	עַל-	יָדְךָ		
and-over-	their-canal	over-	their-rivers	over-	Egypt	waters-of	over-	your-hand		
	H2975		H5104		H4714	H4325		H3027		
דָּם	וַיְהִי-	מִמַּיְהֵם	מִקְוֵה	כָּל-	וְעַל	אֲנַמֵּיהֶם				
blood	and-let-them-become-	their-waters	collection-of	all-	and-over	their-pools				
H1818	H1961	H4325		H3605		H0098				
	וּבְאֲבָנִים:	וּבְעֵצִים	מִצְרַיִם	אֶרֶץ	בְּכָל-	דָּם	וְהָיָה			
	and-in-the-stone	and-in-the-wood	Egypt	land-of	in-all-	blood	and-will-be			
	H0068	H6086	H4714	H0776	H3605	H1818	H1961			

And Jehovah said unto Moses, Say unto Aaron, Take thy rod, and stretch out thy hand over the waters of Egypt, over their rivers, over their streams, and over their pools, and over all their ponds of water, that they may become blood; and there shall be blood throughout all the land of Egypt, both in vessels of wood and in vessels of stone.

וַיִּרָם	יְהוָה	צִוָּה	וְאַהֲרֹן	וּכְאֲשֶׁר	מֹשֶׁה	כֵּן	וַיַּעֲשֵׂה-	20
and-he-raised	YHWH	commanded	as	and-Aaron	Moses	so	and-did-	
	H3068	H6680	H0175	H4872				
פַּרְעֹה	לְעֵינָי	בִּיאַר	אֲשֶׁר	הַמַּיִם	אֶת-	וַיִּךְ	בַּמִּטָּה	
Pharaoh	to-eyes-of	in-the-Nile	that	the-water	-	and-struck	with-the-staff	
H6547		H2975		H4325	H0853	H5221	H4294	
לְדָם:	בִּיאַר	אֲשֶׁר-	הַמַּיִם	כָּל-	וַיִּהְפְּכוּ	עֲבָדָיו	וּלְעֵינָי	
to-blood	in-the-Nile	that-	the-water	all-	and-was-turned	his-servants	and-to-eyes-of	
H1818	H2975		H4325	H3605	H2015	H5650		

And Moses and Aaron did so, as Jehovah commanded; and he lifted up the rod, and smote the waters that were in the river, in the sight of Pharaoh, and in the sight of his servants; and all the waters that were in the river were turned to blood.

21
מִצְרַיִם יָכְלוּ וְלֹא־ הַיָּאֵר וַיִּבְאֵשׁ מָתָה בַּיָּאֵר אֲשֶׁר־ וְהָרְגָה
Egypt were-able and-not- the-Nile and-stank died in-the-Nile that- and-the-fish
H4713 H3201 H3808 H2975 H0887 H4191 H2975 H1710

מִצְרַיִם : אֶרֶץ בְּכָל־ הַדָּם וַיְהִי הַיָּאֵר מִן־ מַיִם לְשִׁתּוֹת
Egypt land-of in-all- the-blood and-was the-Nile from- water to-drink
H4714 H0776 H3605 H1818 H1961 H2975 H4325 H8354

And the fish that were in the river died; and the river became foul, and the Egyptians could not drink water from the river; and the blood was throughout all the land of Egypt.

22
לִב־ וַיַּחֲזֹק בְּלִשְׁתֵּיהֶם מִצְרַיִם חֲרָטְמֵי כֵן וַיַּעֲשׂוּ־
heart-of- and-was-strong with-their-secret-arts Egypt magicians-of so and-did-

יְהוָה : דִּבֶּר כַּאֲשֶׁר אֱלֹהִים שָׁמַע וְלֹא־ פָרַעְה
YHWH spoke as to-them he-listened and-not- Pharaoh
H3068 H1696 H0413 H8085 H3808 H6547

And the magicians of Egypt did in like manner with their enchantments: and Pharaoh's heart was hardened, and he hearkened not unto them; as Jehovah had spoken.

23
לְזֹאת: גַּם־ לִבּוֹ שֵׁת וְלֹא־ בֵּיתוֹ אֶל־ וַיָּבֹא פָרַעְה וַיִּפֹּן
to-this also- his-heart set and-not- his-house to- and-went Pharaoh and-turned
H2063 H1571 H7896 H3808 H0413 H0935 H6547 H6437

And Pharaoh turned and went into his house, neither did he lay even this to heart.

24
יָכְלוּ לֹא־ כִּי לְשִׁתּוֹת מַיִם הַיָּאֵר סְבִיבֹת מִצְרַיִם כָּל־ וַיַּחְפְּרוּ
they-were-able not for- to-drink water the-Nile around Egypt all- and-dug
H3201 H3808 H8354 H4325 H2975 H5439 H4713 H3605 H2658

הַיָּאֵר : מִמַּיְמֵי לְשִׁתּוֹת
the-Nile from-waters-of to-drink
H2975 H4325 H8354

And all the Egyptians digged round about the river for water to drink; for they could not drink of the water of the river.

25
פ - הַיָּאֵר : אֶת־ יְהוָה הַכּוֹת־ אַחֲרָי יָמִים שִׁבְעַת וַיִּמְלֵא
- the-Nile - YHWH striking- after days seven and-were-fulfilled
H2975 H0853 H3068 H5221 H3117 H7651 H4390

And seven days were fulfilled, after that Jehovah had smitten the river.